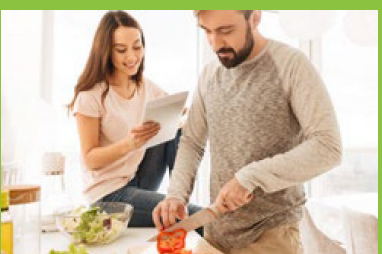


Какую сумму выплат по программе CalFresh Food я буду получать каждый месяц?

- Сумма, которую вы будете получать, зависит от размера вашего домохозяйства, а также от уровня ваших доходов и расходов, таких как аренда жилья и коммунальные услуги.
- Домохозяйства, в которых есть по крайней мере один человек старше 60 лет или лицо с ограниченными возможностями здоровья, чьи медицинские расходы превышают 35 долларов США, могут иметь право на получение дополнительных выплат.
- Также могут учитываться ваши расходы на оплату ухода за ребенком или взрослым на содержании, позволяющие вам работать, искать работу или получать образование.

Как скоро придут выплаты по программе CalFresh Food?

- Если вы соответствуете требованиям для участия в программе CalFresh Food, вы начнете получать выплаты в течение 30 дней с момента подачи заявления.
- Если размер ваших доходов и сбережений не превышает определенный уровень, вы можете начать получать выплаты по программе CalFresh Food в течение 3 дней или раньше. Окружной социальный работник сообщит вам, имеете ли вы право на ускоренное получение выплат.



Если у меня есть деньги, могу ли я получать выплаты CalFresh Food?

Да, можете, даже если вы:

- работаете и получаете зарплату, самозаняты или у вас свой бизнес;
- получаете пособие по безработице;
- получаете выплаты по программе общей помощи (General Assistance, GA)/материальной помощи (General Relief, GR);
- получаете пособие на ребенка;
- получаете пособие по потере трудоспособности;
- получаете выплаты по социальному обеспечению;
- получаете дополнительное социальное пособие (Supplemental Security Income, SSI)/дополнительное пособие от штата (State Supplementary Payment, SSP);
- имеете средства на сберегательном, пенсионном или образовательном счете.

*См. таблицу лимитов доходов по программе CalFresh Food, чтобы узнать, имеете ли вы право на выплаты

Если вы старше 60 лет или имеете ограниченные возможности здоровья, сообщите об этом своему окружному социальному работнику. В таком случае таблица лимитов доходов может на вас не распространяться. Ваши доходы могут превышать указанные в ней лимиты, но вы все равно можете иметь право на получение выплат.

*См. вкладыш с информацией о лимитах доходов.



Гэвин Ньюсом, Губернатор
Штат Калифорния

Ким Джонсон, Секретарь
Агентство по вопросам
здравоохранения и социальных услуг

Дженнифер Троя, Директор
Департамент социальных
услуг

Программа финансируется Министерством сельского хозяйства США (USDA), обеспечивающим равные возможности при предоставлении услуг, трудоустройстве и кредитовании.

Программа CalFresh Food оказывает продуктовую помощь лицам с низким уровнем доходов. Воспользуйтесь выплатами CalFresh Food для приобретения свежих фруктов и овощей, цельнозерновых продуктов, нежирных белковых продуктов и многого другого.



Посетите сайт **BenefitsCal.com** для подачи заявления онлайн



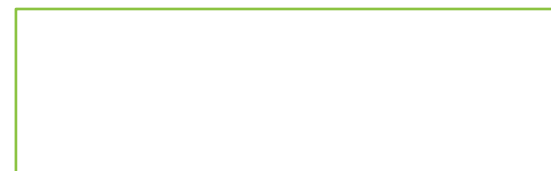
Позвоните по номеру
1-877-847-3663 (FOOD)

Если у вас имеется нарушение слуха или речи, звоните в службу телефонного посредничества Relay по номеру 711



Зайдите в окружной офис, адрес которого можно найти на сайте **CalFreshFood.org**

Подайте заявление на получение выплат CalFresh Food по следующему адресу:



Какая информация пригодится при подаче заявления на получение выплат CalFresh Food?

- **Подтверждение личности** - принесите с собой водительские права, удостоверение личности, карту медицинского страхования или другой документ, подтверждающий личность.
- **Номера социального страхования** - будьте готовы предоставить свой номер, а также номера всех других лиц, от имени которых вы подаете заявление (если у них есть таковые).
- **Если у вас нет гражданства США** - принесите с собой грин-карту или другое подтверждение иммиграционного статуса.

Чтобы избежать задержек, рекомендуем взять с собой:

- **Подтверждение доходов** - принесите расчетные листы, постановления про взыскание алиментов на ребенка и документы, подтверждающие получение выплат.
- **Подтверждение расходов** - принесите счета за коммунальные услуги, квитанции об оплате услуг по уходу за ребенком, подтверждение выплаты алиментов на ребенка, подтверждение медицинских расходов членов семьи старше 60 лет или с ограниченными возможностями здоровья.



Карта Golden State Advantage Card

Если у вас есть право на получение выплат по программе CalFresh Food:

Вы получите пластиковую карту системы электронного перевода пособий (Electronic Benefit Transfer, EBT) и свой персональный идентификационный номер (PIN-код). Выплаты CalFresh Food будут начисляться на вашу карту ежемесячно.



Оплачивайте картой EBT покупки в продуктовых магазинах и на фермерских рынках, которые принимают такие карты.

Проведите карту EBT через считывающее устройство при оплате покупок на кассе, как и любую другую дебетовую карту.

Введите свой PIN-код. Сумма покупки будет снята с вашего счета CalFresh Food.

Наслаждайтесь полезными и питательными продуктами для себя и своей семьи.

Если вы старше 60 лет, имеете ограниченные возможности здоровья или у вас нет постоянного места жительства, вы можете иметь право покупать готовые блюда в ресторанах по всему штату, участвующих в программе по предоставлению питания в ресторанах (Restaurant Meal Program, RMP).

Для получения дополнительной информации о программе RMP, пожалуйста, обратитесь в местный отдел социального обеспечения или посетите сайт www.cdss.ca.gov/RMP.



Я иммигрант. Могут ли мои дети (и я) подать заявление на получение выплат по программе CalFresh Food?

Да! Все дети, рожденные в США, имеют право на получение выплат CalFresh Food, если они соответствуют требованиям к участию, независимо от того, где родились их родители. Родители-иммигранты и дети-иммигранты могут участвовать в программе, если они имеют действительный номер социального страхования или подали заявление на его получение. Родители, которые сами не соответствуют требованиям, могут подать заявление от имени своих детей, родившихся в США.

Если вы хотите узнать, имеете ли право на получение выплат CalFresh Food:

Посетите сайт **BenefitsCal.com** для подачи заявления онлайн

Позвоните по номеру **1-877-847-3663 (FOOD)**

Если у вас имеется нарушение слуха или речи, звоните в службу телефонного посредничества Relay по номеру 711

Зайдите в окружной офис, адрес которого можно найти на сайте **CalFreshFood.org**

Чтобы укрепить здоровье, ешьте фрукты и овощи и будьте физически активны каждый день!

Используйте выплаты по программе CalFresh Food экономно, чтобы вы могли покупать больше фруктов, овощей и других полезных продуктов для всей семьи.

Оставайтесь здоровыми! Вот несколько советов для вас и ваших близких:

- Включайте фрукты и овощи в ваш дневной рацион.
- Покупайте свежие, замороженные, консервированные и сушеные фрукты и овощи в продуктовом магазине или на фермерском рынке.
- Держите фрукты и овощи в таком месте, где они будут на виду и в легкой доступности.
- Ежедневная физическая активность поможет вам и вашим родным оставаться здоровыми.

Посетите **CalFreshHealthyLiving.org**, чтобы получить больше полезных советов.

